

معرفی اصطلاحنامه‌های پیوسته

ابزارهایی روزآمد در اختیار کتابداران

● امیررضا اصنافی

دانشجوی دکتری کتابداری و اطلاع‌رسانی دانشگاه شهید چمران اهواز

مقدمه

اصطلاحنامه، ابزاری برای کنترل واژگان است. این ابزار، نمایه‌سازان و جست‌وجوگران را یاری می‌کند که کدام اصطلاحات را به کار ببرند تا بازیابی اطلاعات با کیفیت و سرعت بهتر و بیشتری صورت پذیرد. یک اصطلاحنامه شامل مجموعه‌ای از اصطلاحات مرجح و غیرمرجح است که به کتابداران نشان می‌دهد که کدام اصطلاحات را به کار ببرند و کدام اصطلاحات را به کار نبرند. بین اصطلاحات پیوندهایی وجود دارد تا روابط معنایی آنها را با یکدیگر نمایان سازد. اصطلاحنامه‌ها معمولاً واژگانی را که دربردارند به صورت الفبایی سیاهه می‌کنند و در اختیار کاربران خود قرار می‌دهند. در دنیای امروز، به دلیل افزونگی بیش از حد اطلاعات، آنچه اهمیت فراوان دارد، بازیابی اطلاعات مناسب از میان انبوه اطلاعاتی است که تولید شده است. بنابراین، نقش اصطلاحنامه‌ها به منظور بازیابی اطلاعات بیش از پیش شفاف شده و اهمیت یافته است. کتابداران در زمان فعلی - که زمان و هزینه بحث بسیار مهمی برای کاربران است - باید از ابزارهای نوین بازیابی اطلاعات استفاده کنند تا کاربران بتوانند در کمترین زمان ممکن به بیشترین اطلاعات مورد نیاز خود دست یابند.

در حال حاضر، اصطلاحنامه‌های بسیاری با پیدایش فناوری‌های اطلاعاتی، از طریق وب در دسترس هستند و نقش خود را برای نظام‌مند ساختن نظام‌های ذخیره و بازیابی اطلاعات - به عنوان ابزارهای کمکی بازیابی اطلاعات - حفظ و حتی گسترده ساخته‌اند. توسعه‌دهندگان اصطلاحنامه‌ها اشتیاق فراوانی برای دسترس‌پذیر ساختن اصطلاحنامه‌های خود روی شبکه جهانی وب نشان داده‌اند. این امر به دلایل مختلفی صورت گرفته است، از جمله:

- رشد چشمگیر منابع اطلاعاتی که از لحاظ موضوعی نیازمند شناسایی هستند؛
- در اختیار داشتن رویکردهای موضوعی منسجم‌تر برای انتقال منابع اطلاعاتی سنتی به شبکه وب؛
- نیاز مبرم به توصیف و کشف منابع از طریق استفاده مجدد از ابزارهای موجود در مدیریت، همچون واژگان کنترل شده؛
- مشکلات مرتبط با کیفیت اطلاعات بدون ساختاری که از طریق وب جهان‌گستر بازیابی می‌شوند؛
- نیاز به مهیا ساختن ساختارهای دانش، مثل اصطلاحنامه‌ها به منظور

دسترسی سریع و آسان کاربران به اطلاعاتی که به‌نحوی بهتر سازماندهی شده‌اند.

اکثر تولیدکنندگان اصطلاحنامه‌های وبی، از رابط‌های کاربری جذاب و کاربر پسند همراه با نمایش‌های گرافیکی، همراه با امکانات راهبری و مروری هستند. اصطلاحنامه‌ها می‌توانند به شکل‌های ایستا و پویا روی محیط وب منتشر شوند. انتخاب هریک از این دو نوع انتشار، قالب و ساختار اصطلاحنامه‌ها را تحت تأثیر قرار می‌دهند. بدین ترتیب، اصطلاحنامه‌هایی با سطوح مختلف پیچیدگی به‌وجود می‌آیند. به‌طور کلی، اصطلاحنامه‌های وب پایه می‌توانند از نظر قالب و ساختار انتشار، به صورت‌های زیر تقسیم‌بندی شوند:

۱. اصطلاحنامه‌های در قالب‌های متن ساده و ایستا مثل اصطلاحنامه^۱؛
۲. اصطلاحنامه‌های در قالب اچ.تی.ام.ال به‌شکل ایستا و بدون استفاده مؤثر از فرآیندها مثل اینفوترم^۲؛
۳. اصطلاحنامه‌هایی در قالب اچ.تی.ام.ال به صورت پویا، با فرآیندهایی که کاملاً قابل راهبری‌اند مثل مش^۳، اصفا^۴؛
۴. اصطلاحنامه‌های با رابط‌های پیشرفته دیداری و گرافیکی مثل اصطلاحنامه^۵ تصویر پلان دیزاین^۶؛
۵. اصطلاحنامه‌های در قالب ایکس.ام.ال^۷ مثل ویرچوآل هایپر گلساری^۸.

این تنوع در ابزارها و فنون، اصطلاحنامه‌ها را به‌عنوان ابزارهای کمکی جست‌وجو و مرور وب و بخش‌های یکپارچه پایگاه‌های اطلاعاتی بیش از پیش مطرح کرده است. در این بخش برای آگاهی هر چه بیشتر کتابداران به‌عنوان کاربران اصلی و عمده اصطلاحنامه‌ها به معرفی برخی از مهم‌ترین اصطلاحنامه‌های موجود در وب جهان‌گستر خواهیم پرداخت.

● اصطلاحنامه هنر و معماری

این اصطلاحنامه در حوزه هنر و معماری است و از سوی مؤسسه پائول جتی^۹ راه‌اندازی شده و شامل واژگان و اصطلاحات این حوزه است.

در این اصطلاحنامه، هم امکان جست‌وجو با عملگرهای اند^{۱۰} و آر^{۱۱} وجود دارد و هم کاربران قادرند در آن به تورق اصطلاحات مورد نظر



بپردازند.

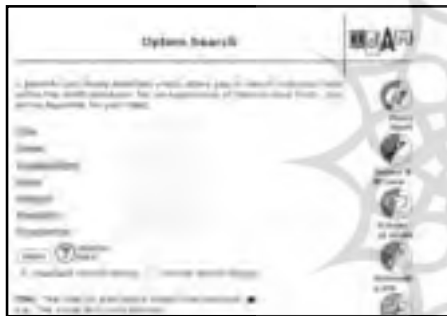
نشانی این اصطلاحنامه به قرار زیر است:

http://www.getty.edu/research/conducting_research/vocabularies/aat/



● اصطلاحنامه ای.دی.ای.ام. گیتوی^{۱۲}

اصطلاحنامه ای.دی.ای.ام. گیتوی درباره هنرهای زیبا، طراحی، معماری، اطلاعات رسانه‌ای و مطالعات تاریخی، فلسفی و معناگرایانه به ارائه واژگان و اصطلاحات برای کاربران و علاقه‌مندان این حوزه‌های موضوعی می‌پردازد.

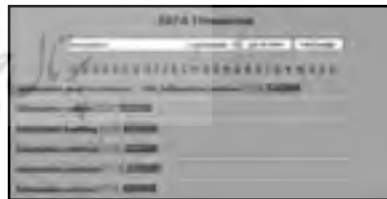


● اصطلاحنامه اصفاف

این اصطلاحنامه که توسط کمیسیون بین‌المللی تبادل اطلاعات و داده‌های اقیانوس‌شناسی^{۱۱} پشتیبانی می‌شود، واژگانی را درباره موضوعات علوم، فناوری، مدیریت، حفاظت منابع طبیعی، آب‌شناسی، منابع آب شور و شیرین و محیط زیست از جنبه‌های اجتماعی، اقتصادی و حقوقی دربرمی‌گیرد و این اصطلاحات را در اختیار نمایه‌سازان و چکیده‌نویسان قرار می‌دهد. این اصطلاحنامه به سه زبان انگلیسی، اسپانیایی و فرانسوی قابل استفاده است. کاربران هم از طریق تورق و هم از طریق جست‌وجو می‌توانند به اصطلاحات مورد نظر خود دسترسی پیدا کنند. با کلیک روی دکمه آبی رنگ، ارتباطات میان واژگان نشان داده می‌شود و با کلیک روی دکمه قرمز رنگ، اصطلاحات مورد نظر انتخاب می‌شود.

نشانی اصطلاحنامه اصفاف به قرار زیر است:

<http://www4.fao.org/asfa/asfa.htm>



جست‌وجو در این اصطلاحنامه به شیوه‌های مختلفی صورت می‌گیرد. کاربران می‌توانند بر اساس هر قاره، کشور مورد نظر خود را انتخاب کنند و به جست‌وجوی اصطلاحات بپردازند. تورق، شیوه دیگری است که در این پایگاه می‌توان مورد استفاده قرار داد. جست‌وجو به وسیله عملگرهای منطقی آند، آر و نات^{۱۳} هم در این پایگاه امکان‌پذیر است. شیوه دیگر جست‌وجو بر اساس همجواری می‌تواند صورت گیرد. یک رابط ساده نیز در این اصطلاحنامه وجود دارد که کاربران می‌توانند در آن بر اساس عنوان، نام، سازمان، مکان، توصیفگر و شناسگر به جست‌وجو بپردازند.

نشانی اصطلاحنامه ای.دی.ای.ام. گیتوی به شرح زیر است:

<http://adam.ac.uk/>



● اصطلاحنامه آگرووک^{۱۴}

آگرووک یک اصطلاحنامه چندزبانه است که واژگان مربوط به حوزه‌های موضوعی کشاورزی، جنگلداری، ماهیگیری، تغذیه و دامنه‌های مرتبط مانند محیط زیست را تحت پوشش قرار می‌دهد. استفاده از این اصطلاحنامه از طریق تورق بر اساس حروف الفبا، جست‌وجو بر اساس زمینه موضوعی و جست‌وجو با کلیدواژه میسر است. این اصطلاحنامه، توصیفگرها و روابط آنها را نشان می‌دهد. کاربران قادرند با تکمیل یک فرم مخصوص، واژگان مورد نظر خود را که تمایل دارند در این اصطلاحنامه موجود باشد، به زبان‌های مختلف پیشنهاد کنند.

نشانی اصطلاحنامه آگرووک به قرار زیر است:

http://www.fao.org/aims/ag_intro.htm

● اصطلاحنامه ای اس آی اس^{۱۵}

این اصطلاحنامه درباره علوم کتابداری و اطلاع‌رسانی است و واژگان مربوط به این حوزه را ارائه می‌کند. این اصطلاحنامه، شامل اصطلاحات مرجح و غیرمرجح است که از آنها به اصطلاحات مرجح

CERES&mode=browse&action=category&category=Natural%20resources



● اصطلاحنامه یو.ام.ال.اس.کی.اس^{۱۸}

اصطلاحنامه یو.ام.ال.اس.کی.اس واژگانی را درباره زبان پزشکی عرضه می‌کند و از سوی کتابخانه ملی پزشکی امریکا پشتیبانی می‌شود. این فرااصطلاحنامه همچنین اطلاعاتی را درباره مفاهیم زیست پزشکی، سوابق بیماران، داده‌های بهداشتی اداری، نظام‌های خبره و پایگاه‌های اطلاعاتی تمام متن عرضه می‌کند. برای استفاده از این اصطلاحنامه، کاربران باید عضو آن شوند.

نشانی این اصطلاحنامه به قرار زیر است:
<http://umlsinfo.nlm.nih.gov/>



● اصطلاحنامه ای.ای.ال.اس^{۱۹}

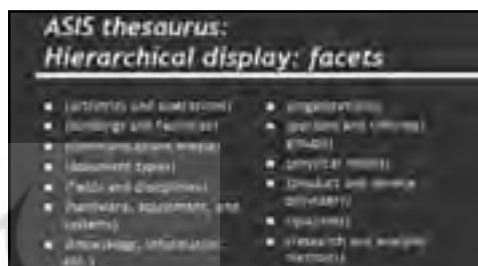
این اصطلاحنامه به ارائه واژگانی در حوزه مهندسی می‌پردازد و حوزه‌های موضوعی همچون فیزیک، شیمی، ریاضیات، مهندسی مکانیک، مهندسی عمران و نظایره آن را پشتیبانی می‌کند و قابل استفاده در کتابخانه‌های دانشگاه‌های فنی است. بخش اصلی این اصطلاحنامه بر اساس طرح رده‌بندی موضوعی است. جست‌وجو در این پایگاه هم به صورت تورق در طبقه‌های موضوعی و هم از طریق بخش جست‌وجوی پیشرفته با استفاده از کلیدواژه‌ها امکان‌پذیر است.

نشانی این اصطلاحنامه به قرار زیر است:
<http://eels.lub.lu.se/>



ارجاع می‌دهد. اصطلاحات در این اصطلاحنامه با سه روش الفبایی، سلسله‌مراتبی و چرخشی قابل دسترسی‌اند. در این اصطلاحنامه، موضوعات به صورت دهدهی تقسیم‌بندی شده‌اند و بین موضوعات پیوند برقرار است تا موضوع اخص مشخص شود.

نشانی این اصطلاحنامه به شرح زیر است:
<http://www.asis.org/Publications/bookstore/thes.html>



● اصطلاحنامه کب^{۲۰}

اصطلاحنامه کب یک ابزار ضروری برای کتابداران نمایه‌ساز در کتابخانه‌ها به خصوص کتابخانه‌های دانشگاهی و تخصصی است. در این اصطلاحنامه بیش از ۴۸ هزار اصطلاح توصیفی در حوزه موضوعی کشاورزی، جنگلداری، باغبانی، خاک‌شناسی، حشره‌شناسی، دامپزشکی، قارچ‌شناسی، انگل‌شناسی، علوم تغذیه و مطالعات روستایی وجود دارد. از اصطلاحنامه کب می‌توان برای نمایه‌سازی متون دیجیتالی و چاپی استفاده کرد. منابع چندرسانه‌ای، مقالات مجلات، منابع پیوسته و... با اصطلاحنامه کب نمایه‌سازی می‌شوند. این اصطلاحنامه دارای یک پایگاه اطلاعاتی است که جست‌وجوگران را قادر می‌سازد از طریق کلیدواژه‌ها به جست‌وجوی واژگان مورد نظر خود بپردازند. کاربران این توانایی را دارند که از طریق رده‌های موضوعی موجود در این اصطلاحنامه به تورق بپردازند.

نشانی اصطلاحنامه کب به قرار زیر است:
<http://www.cabi.org>



● اصطلاحنامه سرز^{۲۱}

این اصطلاحنامه برای دسترسی به واژگان مربوط به حوزه‌های علوم طبیعی، محیط زیست و دامنه‌های مربوط می‌تواند مورد استفاده قرار گیرد. جست‌وجو در این اصطلاحنامه براساس نوع مدرک، منطقه جغرافیایی و کلیدواژه است.

نشانی اصطلاحنامه سرز عبارت است از:
<http://gis.ca.gov/catalog/thesaurus.ep1?thesaurus=>

این اصطلاحنامه بین اصطلاحات تعریف شده، پیوندهایی برقرار است. نشانی اینفوترم به قرار زیر است:
<http://home.hio.no/~tor/infoterm.htm>



● اصطلاحنامه کی.سی.ال^{۲۳}

این اصطلاحنامه موضوعات فیزیک و شیمی را شامل می‌شود. چنانچه کاربر اصطلاحی را وارد این اصطلاحنامه کند، کی.سی.ال همه اصطلاحنامه‌هایی را که در برگرفته با اصطلاحاتی که کاربر انتخاب کرده است، مطابقت می‌دهد و برای وی فهرست می‌کند. نشانی اصطلاحنامه کی.سی.ال به قرار زیر است:
<http://www.otalib.fi/kcl/kclthes/index4.html>



● اصطلاحنامه مش

اصطلاحنامه مش به سرعنوان‌های موضوعی پزشکی اختصاص دارد. این اصطلاحنامه که از سوی کتابخانه ملی پزشکی امریکا پشتیبانی می‌شود، بیش از ۱۹ هزار سرعنوان موضوعی را ارائه می‌کند. مرورگر مش در یافتن توصیفگرهای موردعلاقه و مشاهده این توصیفگرها در روابطشان با توصیفگرهای دیگر مورد استفاده قرار گیرد. کاربر می‌تواند از طریق ساختار درختی مش مرور کند و سرعنوان‌های اصلی، توضیحگرها، و مفاهیم مکمل را انتخاب نماید. نشانی مش عبارت است از:

<http://www.nlm.nih.gov/mesh>



● اصطلاحنامه اریک^{۲۴}

این اصطلاحنامه به عرضه واژگانی کنترل شده و مجموعه‌ای از توصیفگرها درباره حوزه علوم اجتماعی و آموزش و پرورش می‌پردازد و برای نمایه‌سازی منابع موجود در پایگاه اطلاعاتی اریک استفاده می‌شود. کاربران قادرند که از این اصطلاحنامه برای نمایه‌سازی مجلات مرتبط با حوزه آموزش و پرورش و علوم اجتماعی استفاده کنند. کاربران از طریق طبقه‌بندی موضوعی و جست‌وجوی کلیدواژه‌ای می‌توانند توصیفگرهای مورد نظر خود را استخراج نمایند. این اصطلاحنامه، در سطوح مختلفی از سلسله‌مراتب اصطلاحنامه‌ای در محیطی کاربرپسند گسترش می‌دهد. نشانی اصطلاحنامه اریک به قرار زیر است:

http://www.eric.ed.gov/ERICWebPortal/Home.portal?_nfpb=true&_pageLabel=Thesaurus&_nfls=false



● اصطلاحنامه هست^{۲۵}

این اصطلاحنامه نخستین بار از سوی یونسکو در ۱۹۷۷ پایه‌ریزی شد و هم اکنون به صورت پیوسته قابل دسترسی است. اصطلاحنامه هست به نمایه‌سازان کمک می‌کند تا به انتخاب واژگان در حوزه‌های جامعه‌شناسی، اقتصاد، علوم سیاسی، حقوق، آموزش و پرورش، بهداشت و تمام حوزه‌های علوم انسانی و اجتماعی بپردازند. کاربران می‌توانند در این اصطلاحنامه از طریق جست‌وجوی کلیدواژه، براساس عنوان، شماره مدرک، تاریخ انتشار، نوع مدرک، سازمان ناشر مدرک، مکان مدرک و... به جست‌وجوی اصطلاحات بپردازند. همچنین توریق در طبقه‌های موضوعی نیز برای کاربران میسر است. نشانی اصطلاحنامه هست عبارت است از:

<http://www.data-archive.ac.uk/search/hassetSearch.asp>



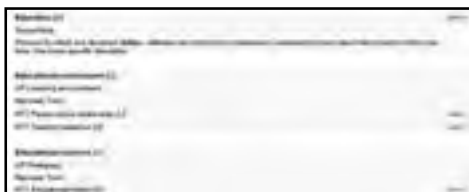
● اصطلاحنامه اینفوترم^{۲۶}

این اصطلاحنامه به صورت ایستا و بدون استفاده مؤثر از فرایوندهاست. برخی از اصطلاحات به صورت برجسته دارای پیوندهایی هستند. در

خوبی نمایش داده شده‌اند و کاربر می‌تواند از میان اصطلاحات مرتبط، اعم یا اخص، دست به انتخاب بزند.

نشانی این اصطلاحنامه به شرح زیر است:

<http://www.ndad.nationalarchives.gov.uk/search/thesaurus.html>



● اصطلاحنامه او.ام.ان.آی^{۲۷}

این اصطلاحنامه، واژگانی را درباره بهداشت و پزشکی در اختیار دانشجویان، استادان و محققان حوزه پزشکی و بهداشت قرار می‌دهد. جست‌وجو در این پایگاه به سه روش ساده، پیشرفته و توریق از طریق طبقات موضوعی امکان‌پذیر است. نشانی او.ام.ان.آی به شرح زیر است:

<http://omni.ac.uk/>

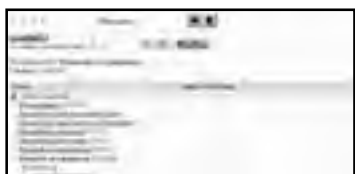


● اصطلاحنامه اووید^{۲۸}

این اصطلاحنامه، که موضوعات پزشکی را شامل می‌شود، به صورت یکپارچه است. در این اصطلاحنامه، وقتی کاربر اصطلاحی را وارد کند، اصطلاح به صورت خودکار با سرعنوان‌های موضوعی پایگاه تطبیق داده می‌شود. کاربر می‌تواند با کلیک کردن روی یک سرعنوان موضوعی، اصطلاحات اصطلاحنامه مربوط را مرور کرده و اصطلاحات مناسب را برگزیند. کاربران می‌توانند از طریق گزینه تمرکز در این اصطلاحنامه، جست‌وجوهای خود را به مدارکی که سرعنوان موضوعی مورد نظر به عنوان نکته اصلی مقاله در نظر گرفته شده است، محدود کنند.

نشانی اصطلاحنامه به قرار زیر است:

<http://www.tau.ac.il/scilib/OVID/tools2.html>

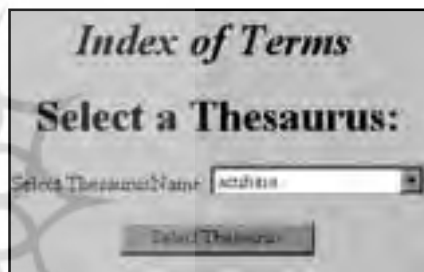


● نظام مدیریت چنداصطلاحنامه‌ای^{۲۴}

در این نظام، برای دسترسی بهتر و سریع‌تر به اصطلاحات مورد نظر، امکان جست‌وجوی هم‌زمان در چند اصطلاحنامه وجود دارد. در این نظام، واژگان کنترل شده بیشتری وجود دارد. بنابراین اصل میان‌کنش‌پذیری میان اصطلاحنامه‌ها محقق شده است. کاربر در این نظام، می‌تواند علاوه بر جست‌وجوی کلیدواژه‌ای، بر اساس نام اصطلاحنامه‌ای که قصد دارد جست‌وجو را در آن صورت دهد، به جست‌وجو بپردازد. حتی سیاهه‌ای الفبایی از اصطلاحات مرجع وجود دارد که کاربر می‌تواند اصطلاحات مورد نظر خود را از میان آنها برگزیند.

نشانی این نظام به قرار زیر است:

<http://circe.slis.kent.edu/mzeng/thesaurihome.html>



● اصطلاحنامه ان.سی.آی^{۲۵}

این اصطلاحنامه که از سوی مؤسسه ملی سرطان، پشتیبانی می‌شود، به ارائه واژگانی کنترل شده در خصوص زیست‌پزشکی می‌پردازد. جست‌وجو در این اصطلاحنامه به صورت ساده و پیشرفته امکان‌پذیر است و کاربران قادرند پیشینه جست‌وجوهای خود را نیز در این پایگاه مشاهده کنند.

نشانی اصطلاحنامه ان.سی.آی به قرار زیر است:

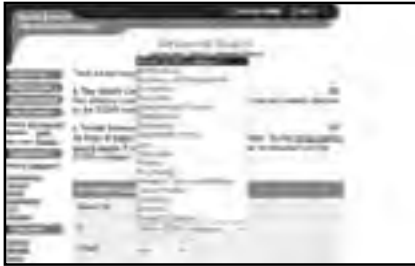
http://nciterms.nci.nih.gov/NCIBrowser/Connect.do?dictionary=NCI_Thesaurus&bookmarktag=1



● اصطلاحنامه ان.دی.ای.دی^{۲۶}

دادگان آرشیو ملی رقوم انگلستان، مجموعه داده‌های رایانه‌ای عمومی سازمان‌ها و مؤسسات دولتی انگلستان را نگهداری می‌کند. اصطلاحنامه این پایگاه اطلاعاتی، بر اساس اصطلاحنامه یونسکو است و به کاربر مجال می‌دهد تا فهرست‌ها و پیشینه‌های اداری مربوط به موضوعات اصطلاحنامه را بیابد. کاربران قادرند این اصطلاحنامه را به صورت الفبایی یا سلسله‌مراتبی مرور کنند. روابط اصطلاحنامه‌ای به

<http://www.sosig.ac.uk/harvester.html>



● اصطلاحنامه یو.ام.ال.اس^{۳۲}

یو.ام.ال.اس یک فرااصطلاحنامه دربارهٔ زبان بهداشت و زیست پزشکی است و چند اصطلاحنامه در حیطه پزشکی را تحت پوشش قرار می‌دهد و کاربران قادرند هم‌زمان در چند اصطلاحنامه به جست‌وجو بپردازند.

نشانی این اصطلاحنامه به قرار زیر است:

<http://umlsinfo.nlm.nih.gov/>

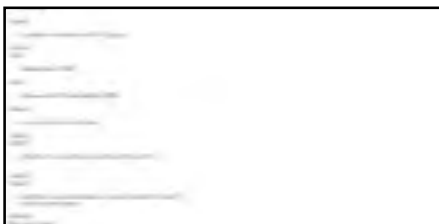


● اصطلاحنامه وی.اچ.جی^{۳۳}

این اصطلاحنامه در قالب ایکس.ام.ال.اس. وی.اچ.جی اصطلاحات متعددی را پوشش می‌دهد. حتی ممکن است برخی از اصطلاحات بازبایی شده مورد نیاز شما نباشد. این فراواژه‌نامه به هر مدخل اصلی، یک شماره اختصاص می‌دهد و برای شناسایی دقیق‌تر اصطلاحات، پیوندهای قوی بین آنها برقرار می‌سازد و بسیار انعطاف‌پذیر است. این اصطلاحنامه بر اساس استاندارد ایزو اف.دی. آی.اس^{۳۴} ۱۲۶۲۰ تنظیم شده و ۳۰۰ طبقهٔ موضوعی را در اختیار کاربران قرار می‌دهد.

نشانی اصطلاحنامه وی.اچ.جی به قرار زیر است:

<http://www.vhg.org.uk>



● اصطلاحنامه پی.ال.یو.ام.بی^{۳۹}

این اصطلاحنامه دارای رابط‌های پیشرفتهٔ دیداری و گرافیکی است و رابطهٔ میان اصطلاحات را در قالب تصاویر نمایان می‌سازد و برای کاربر بسیار جذاب است و خیلی سریع می‌تواند با آن ارتباط برقرار سازد.

نشانی این اصطلاحنامه به شرح زیر است:

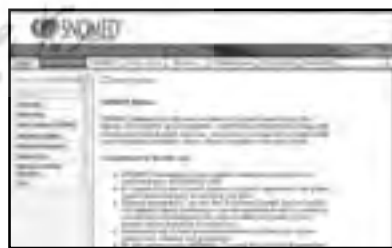
<http://www.visualthesaurus.com/?vt>



● اصطلاحنامهٔ اسنومد^{۳۰}

این اصطلاحنامه، فهرست اصطلاحات نظام یافته پزشکی، به صورت چندمخوری است که به منظور نمایه‌سازی پیشینه‌های کامل پزشکی، شامل یافته‌های بالینی، سبب‌شناسی و مداخله‌ها ایجاد شده است. اسنومد به‌عنوان یک اصطلاح‌شناسی مرجع، گردآوری و انتقال منسجم اطلاعات مفصل بالینی، بازبایی اطلاعات مربوط به تحقیقات یا مدیریت بیماری و انجام تحلیل نتایج برای رسیدن به تحقیق کیفی را مقدور می‌سازد. نشانی اسنومد عبارت است از:

<http://www.snomed.org/>



● اصطلاحنامهٔ اس.او.اس.آی.جی^{۳۱}

این اصطلاحنامه به صورت یک دروازهٔ اطلاعاتی است که موضوعات مربوط به علوم اجتماعی را پوشش می‌دهد. این اصطلاحنامه در شیوهٔ جست‌وجوی پیشرفتهٔ خود، یک رابط جست‌وجوی اصطلاحنامه‌ای گنجانده است که از طریق آن کاربر می‌تواند اصطلاحی را وارد و مرور کند و از میان اصطلاحات اعم، اخص و مرتبط دست به انتخاب بزند. کاربر می‌تواند درخواست خود را به‌طور مستقیم به فهرست اس.او.اس.آی.جی برای جست‌وجوی صفحات وبی که با اصطلاحات موجود در اس.او.اس.آی.جی نمایه‌سازی شده‌اند، ارسال کند.

نشانی این اصطلاحنامه به شرح زیر است:

7. Virtual Hyper Glossary
8. Paul Getti
9. AND
10. OR
11. International Oceanographic Data and Information Exchange Commission
12. AGROVOC
13. Art, Design, Architecture and Media Information
14. NOT
15. ASIS
16. CAB
17. CERES (The California Environmental Resources Evaluation System)
18. U.M.L.S.K.S
19. E.E.L.S (Engineering Electronic Library Sweden)
20. ERIC
21. HASSET
22. Infoterm
23. K.C.L
24. Multi-thesauri management system
25. NCI (National Cancer Institute)
26. NDAD (The Uk National Digital Archive Datasets)
27. O.M.N.I
28. OVID
29. PLUMB
30. SNOMED (Systematized Nomenclature of Medicine)
31. S.O.S.I.G (The Social Science Information gateway)
32. UMLS (Unified Medicine Language System)
33. VHG (Virtual Hyper Glossary)
34. ISO FDIS 12620
35. Wordnet

● اصطلاحنامه وردنت^{۳۵}

این اصطلاحنامه که طبقات موضوعی عام و گسترده‌ای را به کاربران عرضه می‌کند، به راحتی روی رایانه کاربران قابل نصب و استفاده است. اصطلاحنامه وردنت دارای یک رابط گرافیکی است که کاربران قادرند از طریق آن به جست‌وجوی اصطلاحات مورد نظر خود بپردازند. اصطلاحات مشابه و مرتبط در این اصطلاحنامه نمایان و بر اساس فراوانی سیاهه می‌شوند و توضیح کوتاه و مختصری درباره هر واژه به کاربر ارائه می‌شود تا بتواند اصطلاحی را که مدنظرش بوده انتخاب کند. کاربران قادرند پیشینه جست‌وجوهای خود را نیز در این اصطلاحنامه در اختیار داشته باشند.

نشانی وردنت به قرار زیر است.

<http://wordnet.princeton.edu/>



پی‌نوشت‌ها:

* برای تکمیل توضیحات در زمینه معرفی اصطلاحنامه‌ها از مقاله زیر استفاده شده است:

- شیرینی، علی و کرافورد، روی. «اصطلاحنامه‌های روی وب: روندها و تحولات جاری». ترجمه سید مهدی طاهری و دیگران، فصلنامه کتاب زیر چاپ. قابل دسترس در:

<http://www.nlai.ir/publications/fasname/ApprovedArticle.asp>

با سپاس فراوان از آقای طاهری که منابعی مرتبط با موضوع مقاله و نیز ترجمه مقاله «اصطلاحنامه‌های روی وب: روندها و تحولات جاری» را در اختیار نگارنده قرار دادند.

۱. در حال حاضر با توجه به پیشرفت‌های فناوری‌های نوین اطلاعاتی بیشتر اصطلاحنامه‌های شناخته شده در حوزه‌های مختلف دانش بشری مربوط به بندهای سوم، چهارم، و پنجم هستند. شایان ذکر است که متن برخی از اصطلاحنامه‌ها به منظور انتقال و استفاده محلی در قالب متن ساده و ایستا از طریق وبسایت‌های رسمی آنها دسترس پذیر است.

2. Infoterm
3. mesh
4. ASFA
5. Plun design visual thesaurus
6. X.M.L

